

最後まで、徹頭徹尾、貫徹 1/3

No	中国語	ピンイン	日本語
1	最后	zuìhòu	最後。一番後ろ。
2	到最后	dào zuìhòu	最後まで。
3	直到最后	zhídào zuìhòu	最後に至るまで。
4	干到最后	gàn dào zuìhòu	最後までやる。
5	从开始到最后	cóng kāishǐ dào zuìhòu	最初から最後まで。
6	从一开始到最后	cóng yī kāishǐ dào zuìhòu	最初から最後まで。
7	读到最后	dú dào zuìhòu	最後まで読みあげる。
8	请听我到最后	qǐng tīng wǒ shuō dào zuìhòu	私が最後まで話すのを聞いてください。
9	请享受到最后	qǐng xiǎngshòu dào zuìhòu	最後までお楽しみ下さい。
10	不到最后不要放松	bù dào zuìhòu bùyào fàngsōng	最後に至らないうちに気を緩めてはだめだ。最後まで気を緩めるな。
11	结束	jiéshù	終わる。
12	从开始到结束	cóng kāishǐ dào jiéshù	最初から終わりまで。
13	头	tóu	先端または末端。始まりまたは終わり。頭部。方面。第一の。その前の。
14	熬到头	áodào tóu	最後まで辛抱しきる。
15	从头	cóngtóu	最初から。改めて。もう一度。
16	从头到尾	cóng tóu dào wěi	初めから終わりまで。一部終始。
17	从头至尾	cóng tóu zhì wěi	初めから終わりまで。一部終始。
18	我把这本书从头到尾看完了	wǒ bǎ zhè běn shū cóngtóudàowěi kàn wán le	私はこの本を最初から最後まで読みました。
19	了儿	liǎor	最後。惜しいときの語気。
20	从头儿到了儿	cóngtóur dào liǎor	最初から最後まで。
21	未了	mòliǎo	最後。後ろ。おしまい頃。最後。
22	未了儿	mòliǎor	最後。後ろ。おしまい頃。最後。
23	未未了儿	mòmòliǎor	最後。後ろ。おしまい頃。最後。
24	到未了	dào mòliǎo	おしまいまで。
25	一直看到未了	yīzhí kàn dào mòliǎo	おしまいまで読んだ。
26	从开始到未了	cóng kāishǐ dào mòliǎo	初めからおしまいまで。
27	自始至终	zì shǐ zhì zhōng	始めから終わりまでずっと。
28	至始至终	zhì shǐ zhì zhōng	始めから終わりまでずっと。
29	从始至终	cóng shǐ zhì zhōng	始めから終わりまでずっと。
30	会议自始至终气氛热烈	huìyì zìshǐzhìzhōng qìfēn rèliè	会議は終始、雰囲気熱気がある。
31	他从始至终都未改变理想	tā cóngshǐzhìzhōng dōu wèi gǎibiàn lǐxiǎng	彼は初めから終わりまでずっと理想を変えることはない。
32	一五一十	yī wǔ yī shí	一部終始。最大漏らさず。
33	他把这事一五一十地告诉了我	tā bǎ zhè shì yīwǔyīshí de gào sù le wǒ	彼はこのことを一部終始私に告げた。
34	彻头彻尾	chè tóu chè wěi	初めから終わりまで。完全に。
35	彻头彻尾地反对	chètóuchèwěi de fǎnduì	徹頭徹尾反対する。
36	彻头彻尾保持愤怒的姿态	chètóuchèwěi bǎochí fènnù de zītài	怒れる若者の姿勢を徹頭徹尾維持する。
37	彻头彻尾的谎言	chètóuchèwěi de huǎngyán	初めから終わりまでうそ。真っ赤なうそ。
38	彻头彻尾的失败	chètóuchèwěi de shībài	完全な失敗。
39	自始至终	zì shǐ zhì zhōng	初めから終わりまでずっと。
40	自始至终保持同一品质	zìshǐzhìzhōng bǎochí tóngyī pǐnzhì	最初から最後まで同じ品質を維持する。

最後まで、徹頭徹尾、貫徹 2/3

No	中国語	ピンイン	日本語
41	有头有尾	yǒu tóu yǒu wěi	ものごとを最後までやり遂げる。
42	有头无尾	yǒu tóu wú wěi	最後までやり遂げられない。中途半端だ。
43	有始有终	yǒu shǐ yǒu zhōng	ものごとを最後までやり遂げる。
44	有始无终	yǒu shǐ wú zhōng	最後までやり遂げられない。中途半端だ。
45	做事有头有尾	zuòshì yǒutóuyǒuwěi	することが最後まで一貫している。
46	做事要有始有终	zuòshì yào yǒushǐyǒuzhōng	事をするにあたっては最後までやり遂げなければならない。
47	到底	dàodǐ	最後まで～する。徹底的に行う。ついに。いったい。さすがに。
48	一竿子到底	yī gānzi dàodǐ	最後まで徹底的にやり通す。
49	一竿子插到底	yīgānzi chā dàodǐ	最後まで徹底的にやり通す。
50	干到底	gàn dàodǐ	最後までする。やり抜く。とことんやる。
51	做到底	zuò dàodǐ	最後までする。やり抜く。とことんやる。
52	进行到底	jìnxíng dàodǐ	最後まで行う。やり抜く。
53	斗争到底	dòuzhēng dàodǐ	最後まで戦う。とことん戦う。
54	奋斗到底	fèndòu dàodǐ	最後まで奮闘する。
55	完	wán	終わる。完結する。完成する。すっかりなくなる。
56	做完	zuòwán	やり終える。
57	读完	dúwán	読み終える。
58	完成	wánchéng	成し遂げる。完成させる。
59	完成任务	wánchéng rènwù	任務をまっとうする。
60	坚持	jiānchí	堅持する。どうしても～しつづける。
61	坚持不懈	jiān chí bù xiè	たゆまず頑張り抜く。
62	坚持到底	jiānchí dàodǐ	最後まで堅持する。がんばり抜く。
63	坚持到最后吧	jiānchí dào zuìhòu ba	最後までやり抜こう。
64	坚持做到最后	jiānchí zuò dào zuìhòu	最後までやり抜く。
65	坚持初衷, 奋斗到底	jiānchí chūzhōng, fèndòu dàodǐ	初志を堅持し最後まで奮闘する。
66	坚持原则	jiānchí yuánzé	原則を堅持する。原則にこだわる。
67	贯彻	guànchè	方針や思想を徹底的に貫く。
68	贯彻到底	guànchè dàodǐ	最後までやり通す。
69	贯彻初衷	guànchè chūzhōng	初志貫徹する。
70	贯彻初志	guànchè chūzhì	初志貫徹する。
71	贯彻信念	guànchè xìnniàn	信念を貫く。
72	彻底	chèdǐ	徹底的だ。
73	澈底	chèdǐ	徹底的だ。
74	做事很澈底	zuòshì hěn chèdǐ	することが徹底している。
75	彻底做	chèdǐ zuò	徹底してやる。やり通す。
76	彻底进行	chèdǐ jìnxíng	徹底して進める。やり通す。
77	彻底失败	chèdǐ shībài	完全に失敗する。
78	始终	shǐzhōng	初めから終わりまでの間。全過程。終始。始めから終わりまでずっと。
79	贯彻始终	guànchè shǐzhōng	一貫してすべてをやり遂げる。
80	始终坚持	shǐzhōng jiānchí	終始堅持する。最後まで貫く。

最後まで、徹頭徹尾、貫徹 3/3

No	中国語	ピンイン	日本語
81	始终如一	shǐzhōng rúyī	終始変わらない。一貫性がある。
82	始终不渝	shǐzhōng bù yú	終始変わらない。一貫性がある。
83	事情的始终	shìqíng de shǐzhōng	事の一部始終。
84	过程的始终	guòchéng de shǐzhōng	過程の一部始終。全過程。
85	始终一言不发	shǐzhōng yī yán bù fā	終始一言も発しない。
86	他始终冷静地行动	tā shǐzhōng lěngjìng de xíngdòng	彼は終始冷静に行動する。
87	一贯	yīguàn	一貫している。一貫した。一貫して。
88	一贯性	yīguànxìng	一貫性。
89	一贯如一	yīguàn rúyī	一貫して変わらない。一貫性がある。
90	始终一贯	shǐzhōng yīguàn	終始一貫して。
91	一贯的主张	yīguàn de zhǔzhāng	一貫した主張。
92	中方一贯坚持不干涉内政原则	Zhōngfāng yīguàn jiānchí bù gānshè nèizhèng yuánzé	中国側は一貫して内政不干渉の原則を堅持する。
93	首尾	shǒuwěi	最初と最後。最初から最後まで。
94	首尾如一	shǒuwěi rúyī	首尾一貫する。
95	首尾一贯	shǒuwěi yīguàn	首尾一貫する。
96	首尾呼应	shǒuwěi hūyìng	最初と最後のつじつまが合っている。
97	究竟	jiūjìng	結果。いったい。つまりは。結局のところ。
98	看个究竟	kàn ge jiū jìng	事を最期まで見届ける。
99	不改	bù gǎi	改めない。
100	不改初衷	bù gǎi chūzhōng	初心を改めない。
101	初心不改	chūxīn bù gǎi	初心は改めない。
102	素志不改	sùzhì bù gǎi	志は変えない。
103	不忘	bù wàng	忘れずに心にとどめる。
104	不忘初心	bú wàng chūxīn	初心を忘れない。
105	不忘初心, 方得始终	bú wàng chū xīn, fāng dé shǐ zhōng	初心を忘れずにいれば、いい結果が得られる。

